

Goldbach Geschichten



Nr. 57 Mai 2025 Auflage 7.000 Stück

Regionalmagazin für den Raum Ergoldsbach, Bayerbach, Neufahrn



„Man muß sei Ziel klar im Kopf haben“

– Extremsportler und Kinderbuchautor
Ingo Stadler aus Ergoldsbach

– Jonas Drexler –

Ingo Stadler aus Ergoldsbach hat eine kuriose Entwicklung hingelegt:
Vom extremen Radfahrer ist er zu einem Kinderbuchautor geworden.

In 30 Stunden von Budapest nach Landshut radeln. In sieben Tagen einmal um die Iberische Halbinsel. Die ursprüngliche Strecke der Tour de France bezwingen. 24 Stunden auf einem Spinning-Gerät verbringen. Für die meisten Menschen sind dies Aufgaben von herkulischem Aus-

maß, wenn nicht gar Sisyphusarbeit. Was geht in einer Person vor, die all diese Aufgaben gemeistert hat? Gibt es einen Trick, mit dem man seinen eigenen Geist bezwingen kann? Das und vieles mehr verrät Ingo Stadler im Gespräch mit den GoldbachGeschichten.

Weiter auf Seite 2 ...

Ausbildung
&
Stellen-
angebote

Seite 11–12



10 Jahre Nachbarschafts- hilfe Neufahrn



Seite 8–9

Medizinisches Versorgungszentrum an der Klinik Maltersdorf eröffnet



Seite 13



Volksfest in Neufahrn

Seite 10–11

HÖRBERATUNG | HÖRSYSTEME | HÖRSCHUTZ

PHONAK
life is on

DAS ERSTE HÖRSYSTEM MIT EIGENER KÜNSTLICHER INTELLIGENZ

FÜR BESTES HÖREN UND VERSTEHEN



DAS HÖRHAUS

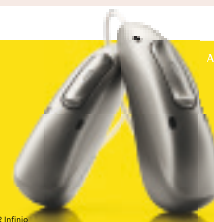
FILIALE ERGOLDSBACH | Bayerbacher Str. 2b

✉ ergoldsbach@das-hoerhaus.de

Di+Do 9-13 | 14-18 h, Mo nach Vereinbarung

☎ 08771 4090580

Phonak
Audeo™ & Infinio



A Sonova brand

Infinio

ÜBER 30-MAL IN IHRER REGION

WWW.DAS-HOERHAUS.DE

Fahrrad, Kayak und Ski – Eine sportliche Kindheit –

Geboren wird Ingo Stadler 1964 in Obernzell, einer Ortschaft mit 3800 Einwohnern, in der Nähe von Passau. Weil er unweit der Grenze aufwächst, übernimmt er einige Begriffe aus dem Österreichischer Sprachgebrauch. Seine Mutter arbeitet als Friseurin, sein Vater ist KFZ-Mechaniker. Von seinen Eltern habe er seine Abenteuerlust jedenfalls nicht, meint Ingo. Auch er sei



Schon als Kind liebt Ingo sein Fahrrad.

anfangs ein sehr ängstliches Kind gewesen, weil er einmal von den Söhnen seines Vermieters zu Tode erschreckt worden war. Allerdings hat sich dies rasch geändert und er wurde zu einem „Gratwanderer“, wie er sich selbst in seiner unveröffentlichten Autobiographie beschreibt. Dass Ingo das Risiko nicht scheut, zeigt sich schon früh. Nachdem sein Vater mit einer Tippgemeinschaft im Lotto gewonnen hat, schenkt er seinem Sohn ein Rennrad mit fünf Gängen. Ein Rad reicht Ingo zur Selbstverwirklichung: Sobald er von der Schule nach Hause kommt, flunkert er seinen leichtgläubigen Großeltern vor, er habe keine Hausaufgaben, schnappt sich sein Rad und ward nicht mehr gesehen. Neben dem Rad liebt er sein Kayak. Auf der Donau, die neben Obernzell fließt, ärgert er gerne die Kapitäne der Raddampfer. „Mia ham gewusst, dass die ned ausweichen können und sind regelmäßig frontal auf sie zugefahren, um in letzter Sekunde abzudrehen und am Schiff entlang bis ans Heck zu fahren, wo mia von dem Rad des Dampfers mit Wasser beschossen worn san“, gibt er zu.

Dass Ingo Stadler einen Hang zum Risiko hat, lässt sich also schon in seiner Kindheit erkennen.

Expedition nach München

Dies bezeugt zudem ein „Ausflug“ nach München, den er im Alter von nur 13 Jahren unternimmt. Weil der Ausflug zwei Wochen lang dauert, könnte man auch von einer „Flucht“ sprechen. Ingo eckt nämlich mit seinen konservativen Eltern an. Mit 13 Jahren fasst er sich schließlich ein Herz. „Ich hatte genug vom langweiligen Leben auf dem Dorf. Daher hab i beschloßen, nach der Schule nach München zu fahren. Von dort wollte i weiter nach Hamburg und mi nach Brasilien einschiffen. Dams hab i sehr gern Fußball gespielt und wollte in Brasilien eine professionelle Karriere starten“, erinnert er sich. Soweit kommt es zwar nicht, jedoch ist der Verlauf seines „Ausflugs“ abenteuerlich. Nachdem er nach Passau getrampt ist, steigt er in den Zug nach München, wo er sich zwei Wochen lang durchschlägt und die Stadt erkundet. Heute sagt er selbst dazu: „Des ist in dem Alter nicht weiterzuempfehlen. Reden ist besser als Flucht.“

Die besorgten Eltern alarmieren selbstverständlich die Polizei. Doch Ingo ist allen einen Schritt voraus: Er hat nämlich Ersatz-

kleidung eingepackt, damit die Polizei ihn nicht anhand der Beschreibung finden kann, die seine Mutter abgibt. Aber es hilft alles nichts: Als er eines Tages über den Marienplatz schlenkert, steht vor ihm sein Vater. Einen kurzen Moment überlegt er, wegzulaufen, entscheidet sich schließlich aber anders und fährt wieder mit nach Obernzell. Eine Einwohnerin seines Dorfs hat ihn zuvor in München gesehen und Bericht erstattet, so dass die gesamte Verwandtschaft zur Suche nach München ausgeschwärmt ist.

Seine Situation zuhause verbessert sich durch den Zwischenfall nur kurzzeitig.

Arbeit als Sicherheitsfachkraft

Nach der Schule macht Ingo eine Lehre zum Maschinenbauer, dient vier Jahre in der Bundeswehr und arbeitet schließlich bei verschiedenen Sicherheitsunternehmen, unter anderem bei den „Schwarzen Sheriffs“, die Kriminalität in Münchner U-Bahnen bekämpfen sollen. Als Sicherheitspersonal bewacht er auch das Niederaichbacher Atomkraftwerk und den Forschungsreaktor in Garching bei München. Nach drei Jahren, in denen sich aufgrund der hohen Arbeitsbelastung vier Kollegen selbst erschossen haben, zieht Ingo weiter. Fortan bestreitet er seinen Lebensunterhalt als Schichtleiter in einem Unternehmen für Computer bei Freising.



Beim Projekt XPer-Bike ging es darum, mehr Menschen im Landkreis Dingolfing/Landau zum Radfahren anzuspornen.

Der Moment, der alles veränderte

Weil Ingo in seiner neuen Arbeit viel auf dem Schreibtisch sitzt, gleichzeitig aber seine alten Ernährungsgewohnheiten beibehält, nimmt er immer mehr an Gewicht zu. Mit 38 Jahren wiegt er 110 Kilogramm. Dies führt dazu, dass er mit sich selbst immer unzufriedener ist, bis er eines Tages von seiner Schicht nach Hause kommt und zu seinem Ebenbild im Spiegel sagt: „So, du fette Sau [sic], jetzt nimmst du ab.“

30 Kilo in drei Monaten abgenommen

Von diesem Zeitpunkt an beginnt Ingo wieder mit der Freizeitbeschäftigung seiner Kindheit: Dem Radfahren. Jeden Tag legt er 30 Kilometer zurück und versucht, die Geschwindigkeit dabei sukzessive zu steigern. Innerhalb von nur drei Monaten nimmt er so ganze 30 Kilo ab. Dazu könnte auch beigetragen



Ingo macht Werbung für Bio-Apfelessig.

haben, dass er jeden Tag Apfelessig trinkt. Heute ziert er als Werbefigur die Etiketten der Firma Kriegl-Essig aus Pilsting. Sonst habe er seine Ernährung aber nicht umgestellt.

Von Budapest nach Passau – 742 Kilometer in vier Tagen –

Daher reagiert Ingo ziemlich unbeeindruckt, als ihm sein damaliger Schwager vorschlägt, gemeinsam mit dem Fahrrad auf dem Donauradweg von Passau nach Wien zu fahren. Statt jedoch in Passau loszuradeln, beschließt Ingo, lieber in Budapest zu beginnen und nach Hause zu fahren. Ganze 742 Kilometer muss er dazu zurücklegen. Seine Frau und seine Verwandtschaft erklären ihn für verrückt.

Am ersten Tag seiner Reise fährt er Mittag in Budapest los. Trotzdem will er am ersten Tag noch 150 Kilometer zurücklegen. Doch es kommt anders: Ingo kommt vom Radweg entlang der Donau ab und verirrt sich ins ungarische Hinterland. Er erinnert sich an den Moment, als er endlich in ein Dorf kommt: „Als ich meine Landkarte des Donauradwegs herzeigte, bin i nur ausgelacht worn. Als mir dann mit einem Fingerdeut gezeigt wurde, wo i mi befinde, hatten die Ungarn auf einen Punkt circa 20 Zentimeter außerhalb der Karte gezeigt.“ Wegen seines gewaltigen Umwegs verliert er zwar Zeit, schafft letzten Endes aber trotzdem noch 139 Kilometer. Jeden Tag radelt er zwölf Stunden lang, jeweils circa 200 Kilometer, sodass er am vierten Tag schon in Jochenstein bei Passau ankommt.



Seine Fahrradtouren kann Ingo dank starker Sponsoren verwirklichen.

2006 fährt er noch einmal nach Budapest, um von dort nach Landshut zu radeln. Dabei nehmen Ingo Stadler und einige Sponsoren Wetten in Höhe von fünf Euro über seine Fahrzeit entgegen. Der Gewinn soll zur Begleichung der Therapiekosten eines Kindes im Wachkoma eingesetzt werden. Die meisten Menschen verschätzen sich aber. Denn während ursprünglich eine Übernachtung eingeplant ist, fährt Ingo einfach immer weiter, bis er nach 30 Stunden und 700 Kilometern völlig erschöpft in Landshut einfährt.

BEGEHBARE DUSCHE

in 24 Stunden

BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1



Kostenlose Vorort-Beratung

08771 4082970

0175 5736138

Rottmeier
Versicherungsmakler GmbH

Mit der Betreuung Ihrer
Versicherungsverträge unzufrieden?
Wir kümmern uns!

Sandteite 2 · 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg
Tel. 08772 803 509 0
info@rottmeier.com · www.rottmeier.com
Versicherung • Vorsorge • Vermögen

Reisebüro Spornraft-Zettl

BUSFAHRTEN

10.05.25	Musical „Die Eiskönigin“	189,- €
	in Stuttgart, Fahrt + Eintritt Kat. 1 Kind – 16 J. 170,- €	
01.06.25	ROMY – Tanztheater	80,- €
	im Deutschen Theater München, Fahrt + Eintritt Kat. 2 Fahrt + Eintritt Kat. 1: 84,- €	
06.06.25	Roland Kaiser	169,- €
	in der Olympiahalle München, Fahrt + Eintritt PK 1	
23.08.25	Freilicht-Festspiele Burghausen	92,- €
	„Helmbrecht“ mit Mittelalterdorf, Abf. 15:45 Uhr, Fahrt + Eintritt Erw. Kind – 14 J. 62,- €, Schüler & Studenten 77,- €	
29.06.25/ 14.09.25	Passionsspiele Erl/Tirol	109,- €
	Fahrt + Eintritt Kat. 1	
07.09.25	Landesgartenschau in Furth i. Wald	40,- €
	Abf. 8:00 Uhr, Fahrt + Eintritt	
20.09.25	Musical „Cinderella“ Kategorie 2	95,- €
	im Festspielhaus Neuschwanstein Nachmittagsvorstellung, Abfahrt ca. 9:30 Uhr	
18.10.25	Saturday Night Fever	95,- €
	im Deutschen Theater München, Fahrt + Eintritt Kat. 2 Fahrt + Eintritt Kat. 1: 103,- €	
16.11.25	Pretty Woman – Das Musical	108,- €
	im Deutschen Theater, Fahrt + Eintritt Kat. 2 Fahrt + Eintritt Kat. 1: 116,- €	
29.11.25 +07.12.25 +14.12.25	Salzburger Adventsingen	111,- €
	im Festspielhaus, Fahrt + Kat. 2	

Abfahrtsort: Pfeffenhausen – Rottenburg – Landshut
weitere auf Anfrage möglich
Anmeldung: 08782 8188

Für den guten Zweck

Neben dem Extremsport gibt es ein weiteres Themengebiet, das sich wie ein roter Faden durch Ingo Stadlers Leben zieht: Ihm liegt die Unterstützung von Behinderten besonders am Herzen. Die Ursache für seine soziale Ader vermutet er selbst in seiner Kindheit, denn sein geliebter Großvater bedurfte wegen eines Unfalls bei der Arbeit in einem Steinbruch, bei dem ihm eine Steinplatte auf den Fuß gefallen ist, einer Prothese. Dabei bemerkt der junge Ingo: „Menschen mit Behinderung san genauso wertvoll wie alle anderen. Oder bildlich ausgedrückt: A Brezn, die a besondere Form hod, schmeckt trotzdem genauso wie die anderen Brezn.“



Als Dank für seine Spendenaktionen wurde Ingo sogar zu einem Empfang mit dem damaligen Ministerpräsidenten Horst Seehofer eingeladen.

Als er den Extremsport für sich entdeckt, fragt er sich, inwiefern er damit etwas Gutes bewirken könnte. „I bin selber immer auf der Sonnenseite des Lebens gestanden und hatte Glück. Dafür wollte i etwas an die Gesellschaft zurückgeben.“ Nachdem er gegenüber seinem Vertrauten, der Radsport-Koryphäe Willy Baier, diesen Wunsch äußert, kommt Bewegung in die Angelegenheit. Bald darauf begibt sich Ingo auf seine „Iberia 2002“-Reise, durch die er Spenden für das Wachkomakind Vanessa aus Vilsbiburg sammeln will. Diese ist mit eineinhalb Jahren in den heimischen Pool gefallen und erst nach wenigen Minuten entdeckt worden. Mit seiner Fahrt entlang der spanischen und portugiesischen Küste macht der Obernzeller – begleitet von einem Fernseherteam – auf ihr Schicksal aufmerksam und sammelt Spenden, zum Beispiel von Peter Maffay, aber auch von Privatpersonen. Damit kann er Vanessa eine Delfintherapie in Ägypten finanzieren. Auch später radelt er ausschließlich für den guten Zweck, vor allem für Kinder mit schlimmen Schicksalen.

Abends Weißbier und Zigarette

Auf seiner Tour „Iberia 2002“ schafft Ingo es, innerhalb von sieben Tagen die iberische Halbinsel zu umrunden. Täglich legt er dazu über 300 Kilometer in der sengenden Sommerhitze Spaniens und Portugals zurück. Seine Begleiter vom Fernsehen schockiert der Ergoldsbacher regelmäßig nicht nur durch seine sportliche Leistung: „Nachdem i mi abends umgezogen und geduscht hab, hab i immer a Weißbier getrunken und a Zigarette geraucht. Ned exzessiv hoid. Die ham des gar ned glauben kenna.“

Im Folgejahr wird Ingo noch einmal für Vanessa aktiv, als er Spenden sammelt, während er in neun Tagen 1300 Kilometer in seinem Kayak auf dem Rhein, der Altmühl und der Donau zurücklegt. 2007 bezwingt er, gesponsert von der Fürstin Glo-



Auf seiner „Iberia 2002“-Tour schläft er in einem Wohnmobil.

ria von Thurn und Taxis, die ursprüngliche Strecke der Tour de France aus dem Jahr 1903 mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 34,68 km/h. „Langweilig“ findet er sie noch dazu, denn seiner Meinung nach sei die berühmteste Radtour der Welt deutlich schwieriger geworden. Später fährt er auch einige Etappen der neuen Tour de France – mit seinem Hund in einem Anhänger im Schlepptau.

2008 wird Ingo Stadler von der Narhalla Landshut für sein Engagement für Behinderte der Harlekinspreis verliehen.



Ingo und der Radprofi Laurent Jalabert in Alpe d'Huez, 2006. Besonders die Strecken der „Tour de France“ haben es Ingo angetan.

Reine Kopfsache

Auch wenn Ingo Stadler bewiesen hat, dass der menschliche Körper zu extremen Leistungen imstande ist, stellt sich für die meisten vermutlich die Frage, wieso Ingo sich freiwillig den Strapazen aussetzt. Er gibt an, ein Glücksgefühl zu empfinden, wenn er an seine Grenze kommt und sie überwindet. Essentiell sei auch die Einstellung: „Man muaß des im Kopf ham. Wenn



Ingo erklimmt den Grand Ballon im Elsass.



Kurze Verschnaufpause am Ziel

ma am Fuß eines Berges steht und sich denkt ‚Des schaff i ned‘, dann schaff mas a ned. Man muss a ned glei mit großen Zielen anfangen, sondern kann sich erstmoi kleinere Etappenziele setzen.“ Dass sein Körper die Weiterfahrt verweigert hätte, sei nicht vorgekommen. Wobei er zugibt, dass er heute zu seinem ehemaligen Ich sagen würde: „I glaub, du spinnst a bissl.“

24 Stunden Spinning – Ein Weltrekord

Einen neuen Höhepunkt und zugleich den Schlusstrich seiner Laufbahn als Extremsportler erreicht Ingo 2009 mit seinem Weltrekord im sogenannten „Spinning“. Damit ist das Fahren auf einem Heimtrainer-Fahrrad gemeint. 24 Stunden radelt er auf einem solchen Gerät, was sogar dem hartgesotteten Obernzeller schwer fällt. Das Fahrrad ist im E-on-Mobil in Simbach bei Landau aufgebaut worden, einem Container mit großen Fenstern, sodass Ingo für die Zuschauer gut sichtbar ist. Sein Ziel ist es, eine gewisse Wattzahl – nämlich 241 Watt – zu überbieten. Dabei begleiten ihn nicht nur sein Cousin, ein Osteopath, sondern auch ein Sanitäter und Willy Baier. Während des Radfahrens sieht er sich Bonanza-Filme zur Ablenkung an, wobei er ohnehin gut unterhalten wird. In Simbach findet zeitgleich nämlich ein Volksfest statt, weshalb ihm von Zeit zu Zeit eine „Goaßmaß“ angeboten wird. Die lehnt er aber dankend ab.



Ingo bei einer Signierstunde in der Buchhandlung Kindsmüller in Ergoldsbach

Ergoldsbach, Bayerbach & Neufahrn

BODEN- UND WANDGESTALTUNG

Professionelle Boden- und Wandgestaltung für Ihr Zuhause.

PARKETT · VINYL · TEPPICH · LINOLEUM · PVC · MALERARBEITEN

Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne!

+49(0)176 / 61 61 61 64 www.ganga-boden.de

Italienische Küche

auch vegetarisch, vegan und zum Mitnehmen

& beste Weine VINOTHEK A. Dicke

Biergarten Familienfreundlich

große Freifläche, Kinderspielplatz, Klettergerüst

TSV Pfaffenberg-Niederlindhart 1887 e.V.

Holztraubacher Str. 15 | 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg

Tel.: 08772 6000 | E-Mail: wirtshaus@tsv-pfaffenberg.de

WIR SIND IHRE

STIHL-PROFIS

DER REGION.

Unsere Leistungen umfassen professionelle Beratung und Einweisung, Wartung und Reparatur, Schärfservice, Lehrgänge sowie einen Mietpark.

www.beithhauser.de

LANDSHUTER STR. 28 84061 ERGOLDSBACH 08771 40 93 28 INFO@BEITLHAUSER.DE

GmbH

Gebersdorf 20

84056 Rottenburg

Tel. 08785 264

www.auto-zormeier.de

Tag der offenen Tür

Samstag, 24.05.2025

8:00 - 17:00 Uhr

120 Jahre Hofmeister

Ihr Fachhändler

Hofmeister Forst- und Gartentechnik

Hagenau 19 – 84152 Mengkofen – Tel. 08774 376

www.hofmeister-hagenau.de – info@hofmeister-hagenau.de

BERATUNG – VERKAUF – SERVICE – ERSATZTEILE

Spendenprojekt markerlose Bewegungsanalyse

„Ich möchte auch gehen können“

Jeder Euro hilft

DANKE!

Nach einer Zeit bereitet ihm das Sitzen große Schmerzen, sodass er sich ein Kissen auf den Sattel legt. Dadurch jedoch kommt es zu gravierenden Komplikationen, denn er hat fortan einen unruhenden Tritt. Schließlich setzen starke Knieschmerzen ein, welche sein Cousin jedoch mildern kann. Bis zum Erfolg sind es nur noch fünf Minuten. „Des war der schönste Abschnitt meines Weltrekords. Zu wissen, dass mas gleich hinter sich hod. Dass ma etwas geschafft hod, was noch niemals zuvor ein Verrückter auf dieser Welt gemacht hat.“

Dieses Projekt unterstützt Ingo mit dem Erlös aus den Buchverkäufen.

Und das Beste: Die vielen Leid, die mi angefeuert haben. Zum Schluss waren bestimmt 200 aufm Marktplatz.“

Mit dem Tretboot über den Atlantik?

Doch selbst Ingo Stadler kann nicht alles gelingen. Sein Ziel, mit einem Tretboot den Atlantik zu überqueren, scheitert nämlich am Finanziellen. Nach einer Analyse mit Professoren der Technischen Universität München steht fest: Ein hochseetaugliches Tretboot zu konstruieren, würde etwa 300.000 Euro kosten. Zudem hätte er ein Beiboot für die Trinkwasserversorgung benötigt. Für eine derart hohe Geldsumme hat er natürlich keinen Sponsor gefunden.

Dafür bekommt er im Jahr 2018 noch einmal eine Gelegenheit, sich auf großer Bühne zu beweisen – ganz wortwörtlich: Denn in diesem Jahr spielt er eine Statistenrolle als einer der „schweren Jungs“ im Kinofilm „Und morgen die ganze Welt!“, der 2020 veröffentlicht und vielfach prämiert worden ist.



Seine Bücher kann man bei Bücher Pustet in Landshut kaufen.

Früher Extremsportler, heute Kinderbuchautor

Heute betreibt Ingo keinen Extremsport mehr, auch wenn er immer noch gerne mit dem Rad fährt. Dabei kann man ihn ab und zu in Ergoldsbach beobachten, das zu seiner Wahlheimat geworden ist, weil seine Frau Roswitha von dort stammt. Er



Ingo Stadler heute mit seiner Frau.

arbeitet bei „Landi“, einem Unternehmen, das für Busfahrten im Landkreis Dingolfing-Landau zuständig ist. Die Rufbusse kann man über eine App bestellen. Danach wird man zuhause abgeholt. Neben dem Sport widmet er sich in seiner Freizeit dem Schreiben. So hat er bereits ein Kinderbuch mit dem Titel „Es war einmal in Landshut ...“ veröffentlicht. Der Erlös des Verkaufs wird wieder an die Aktion „Wir bewegen Kinder ins Leben“ des Kinderkrankenhauses St. Marien in Landshut gespendet. Das Buch kann in der Buchhandlung Kindsmüller in Ergoldsbach oder im Internet auf der Website www.ingoschreibwerkstatt.de erworben werden.

Bewegen wird auch Ingo Stadler in seinem Leben noch vieles, denn anhand seiner Biographie erkennt man: Ihm kommt immer eine Idee.

Dabei wünschen die Goldbach Gschichten Ingo Stadler noch viel Erfolg und bedanken sich recht herzlich für die motivierenden Einblicke in das Leben eines Extremsportlers.



Ingo bei einer Buchübergabe in Simbach bei Landau mit seiner Frau Roswitha und dem Bürgermeister Herbert Sporer in einem dortigen Kindergarten.



Auch dem Ergoldsbacher Kindergarten am Kapellenberg hat er eine Ausgabe seines Buches überreicht: Von links nach rechts: Ingo, Veronika Bergmüller, Ingos Frau Roswitha, Bürgermeister Ludwig Robold.



Das Kinderbuch „Es war einmal ... in Landshut“ von Ingo Stadler kann man auch in der Buchhandlung Kindsmüller in Ergoldsbach erwerben.

SCHWEISS
STARK IN MODE

SONNIG,
STYLISCH,
EINFACH DU –
MIT MODEN
SCHWEISS

Entdecke
jetzt die
Sommer-
Trends!

MODEN-SCHWEISS.DE

Fast vergessene Begriffe

Was ist ein/e „Schroud“?

- ☐ Schrott
- ☐ Balkon
- ☐ Truhe
- ☐ Dachboden

Emmeram Gangkofer erklärt:

„Schroud sagt ma bei uns zum Balkon. Mei Muatta hot früher zu mia gesagt: ‚Geh in Schroud aussie und hol d’Wäsch elna, wenn i ihr helfa sollt‘. ‚Schroud‘ wird im niederbayarischen auch zu einem abgetrennten oder abgehackten Holzstück gesagt. Da der Balkon an einem Bauernhaus meist aus Holz ist, benutzt man dafür ebenfalls das Wort ‚Schroud‘.“

Kennen auch Sie einen „fast vergessenen Begriff“?

Schreiben Sie an christine.biener@verlag-beuthauser.de



Nachhaltig.Regional.Zukunftssicher.
Photovoltaik aus Bayerbach.



elhesa ■ Daniel Pawlitschko
Ergoldsbacher Str. 25
84092 Bayerbach b. Ergoldsbach
Tel 08774 9695171 | info@elhesa.de



10 Jahre Nachbarschaftshilfe Neufahrn

10 Jahre Helfen – 10 Jahre Miteinander – 10 Jahre Zeit nehmen für ein dankbares Lächeln

Seit nunmehr 10 Jahren besteht die Nachbarschaftshilfe Neufahrn – eine Gemeinschaft, die aus dem sozialen Leben Neufahrns nicht mehr wegzudenken ist.

Begonnen hat alles 2015 mit Vera Menzel und Gitte Völkl. Beide waren treibende Kraft und leisteten die Jahre über hervorragende Arbeit. Sie wussten um die Probleme älterer Mitbürger und wandten sich mit ihrem Anliegen an den damals neugewählten Bürgermeister Peter Forstner, um eine Nachbarschaftshilfe zu gründen und stießen auf offene Ohren.

„Uns war von Anfang an klar, dass ein solches Engagement

unterstützt werden muss. Es ist eine Wohltat für eine Gemeinde, Personen mit so viel sozialem Engagement zu haben. Wir übernehmen daher gerne die Trägerschaft.“

Gitte Völkl übernahm mit großem Engagement die Organisation der Nachbarschaftshilfe und tat dies über Jahre hinweg mit viel Freude. Bereits beim ersten Infoabend meldeten sich spontan 14 Personen, die bei der Nachbarschaftshilfe mitwirken wollten. Die Gemeinschaft wuchs stetig, ebenso wie das Angebot.

Heute, nach zehn Jahren, kann die Nachbarschaftshilfe mit Stolz feststellen, dass sie von der Bürgerschaft Neufahrns angenommen wurde. Ihre Notwendigkeit ist unumstritten, da Teile der Bevölkerung nicht mehr mobil sind, Unterstützung bei Gartenarbeiten oder Hilfe beim Umgang mit Formularen benötigen. Die GoldbachGschichten veröffentlichten im Mai/Juni 2020 einen Bericht über die Nachbarschaftshilfe Neufahrn unter dem Titel – was täten wir ohne euch –.

Dieser Titel ist aktueller denn je. Aufgrund der demografischen Entwicklung in unserer Gemeinde, steigen die Einsatzzahlen kontinuierlich an. Diese schönen, aber auch teilweise anspruchsvollen Aufgaben können dank der einsatzbereiten 14 Mitglieder bewältigt werden.



Hilfe beim Ausfüllen von Formularen: Eduard Ott bei Frau Ostermaier



Die Mitglieder der Nachbarschaftshilfe Neufahrn

Oben von links nach rechts: Martin Seeaner, Manfred Kuhnert, Christoph Ertl, Eduard Ott

Vorne von links nach rechts: Monika Forstner, Ewald Messmann, Christine Zempel, Christa Schrempf, Berta Schönauer, Karin Elker, Roswitha Heigl, Irmgard Ertl, Jörg Linzmeier, Kornelia Huber, Bgm. Peter Forstner.

Während in dem gesamten Jahr 2016 459 Einsätze registriert wurden, stieg die Einsatzzahl im Jahr 2024 auf 826. Wenn wir die registrierten Zahlen für die letzten 10 Jahre zusammenfassen, ergibt sich folgendes Bild:

Beachtenswerte Einsätze

6416 Einsatzstunden

4862 Einsätze

60.600 gefahrene Kilometer

Mit dieser Leistung können wir sehr zufrieden sein. Unter dem bedeutenden Wörtchen WIR leisten wir gerne unseren Beitrag, denn

- WIR freuen uns, Hilfe leisten zu dürfen, an Personen, die der Hilfe bedürfen
- WIR freuen uns auf ein dankbares Lächeln
- WIR sind Personen, die sich Zeit nehmen
- WIR freuen uns, wenn unser Engagement zur Kenntnis genommen und anerkannt wird.

Genauso machen wir weiter. Wir bedanken uns bei Herrn Bürgermeister Peter Forstner für die jederzeit gute Zusammenarbeit sowie bei all denjenigen, die uns mit Spenden unterstützt haben und weiter unterstützen. Ihre Nachbarschaftshilfe Neufahrn, Eduard Ott, sowie weitere 13 Mitglieder.

Herzliches Dankeschön an die Nachbarschaftshilfe Neufahrn!



Seit stolzen 10 Jahren steht die Nachbarschaftshilfe Neufahrn für Zusammenhalt, Hilfsbereitschaft und gelebte Menschlichkeit. Mit über 15 ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die in dieser Zeit mehr als 60.000 Kilometer zurückgelegt und über 6400 Einsatzstunden geleistet haben, ist sie ein unverzichtbarer Bestandteil unserer Gemeinde. Die Gemeinde Neufahrn und alle Bürgerinnen und Bürger dürfen stolz sein, auf dieses großartige Engagement, das unseren Alltag einfacher und freundlicher macht. Besonderer Dank gilt den beiden Initiatorinnen Gitte Völkl und der leider schon verstorbenen Vera Menzel, deren visionärer Einsatz den Grundstein für diese wertvolle Initiative gelegt hat. Ein herzliches Dankeschön auch an alle finanziellen Unterstützerinnen und Unterstützer, die durch ihre Spenden und Zuwendungen die Arbeit der Nachbarschaftshilfe möglich machen.

Ihr alle – ob aktiv Helfende, Fördernde – trägt dazu bei, dass Neufahrn nicht nur ein Ort, sondern eine echte Gemeinschaft ist. Weiter so! Ihr seid ein Vorbild für gelebte Solidarität.

Von Herzen – Danke!

P. Forstner

Peter Forstner, Erster Bürgermeister



Attraktive Eigentumswohnungen in Schierling

– KfW-Förderung gesichert –



Energiestandard „KfW 40 NH“ (Energieeffizienzklasse A+) durch umweltbewusste Bauweise und energieschonende Ausstattungsmerkmale

Modernes Neubauprojekt im Herzen Schierlings von der Hans Zenger Bau GmbH Hohenthann



- zeitloser Architektur
- moderne Grundrisse
- energieeffiziente Bauweise
- 42 Wohnungen verteilt auf vier Baukörper

Wohnungen

- 2- oder 3-Zimmer-Wohnungen
- 48 m² bis 107 m²
- hohe Ausstattungsqualität
- Terrasse mit eigenem Garten oder Balkon



Dupré Immobilien Tel. 0170 4328138

Liebe Neufahrnerinnen und Neufahrner,
Liebe Freunde aus Nah und Fern,

es ist wieder so weit, nach dem schönen Erfolg in den letzten Jahren feiern wir vom Freitag, 9. Mai, bis Sonntag, 11. Mai, Volksfest in Neufahrn. Wir, die Gemeinde Neufahrn, die Festwirtsfamilie Stöttner und die Schaustellerfamilien haben uns auch in diesem Jahr viel Mühe gegeben, Ihnen gute Gastgeber zu sein und Ihnen ein traditionelles bayerisches Volksfest zu bieten. Ein abwechslungsreiches Musikprogramm, das bekannte süffige Stöttner Bier, ein vielfältiges, kulinarisches Angebot im Festzelt, sowie ein Vergnügungspark mit attraktiven Schau- und Fahrgeschäften. Dieses Jahr zum ersten Mal dabei das „Party Boot“ – garantieren drei Tage lang „Wiesenstimmung“ für Jung und Alt auf dem Volksfestplatz. Am Freitag ab 17 Uhr sind alle Vereine eingeladen, sich mit ihren Fahnenabordnungen am Rathausplatz zu treffen und nach dem Bieranstich gemeinsam ins Festzelt ausziehen. Der Samstagnachmittag steht wie gewohnt im Zeichen der Familien und Senioren, am Samstagabend unterhält Sie die Partyband „Pharao“. Besuchen Sie am Volksfestsonntag ab 9.45 Uhr die Heilige Messe im Festzelt, anschließend den 10. Energietag und die Wirtschaftsschau, die vom Energieverein Neufahrn u. U. und der Gemeinde Neufahrn veranstaltet werden. Das 4. Oldtimertreffen organisiert von der Firma HoluCar wird Liebhaber von Oldtimer verzaubern. Lassen Sie sich die Schmankerl und das Festbier schmecken. Drehen Sie einige vergnügliche Runden in den Fahrgeschäften, lassen Sie den Alltag für einige Stunden hinter sich und genießen Sie ganz einfach das Neufahrner Volksfest. Auf ein friedliches Volksfest 2025!

Peter Forstner
Erster Bürgermeister



- ▶ Zertifizierte Autoverwertung
- ▶ PKW An- und Verkauf
- ▶ Teile An- und Verkauf



Telefon 08771 853
Handy 0151 10644905
Fax 08771 3614
info@autoverwertung-pertzl.de
www.autoverwertung-pertzl.de

Autoverwertung Pertzl
Hofmarkstr. 20
84061 Kläham

Wir laden ein zum VOLKSFEST Neufahrn i.NB vom 9. bis 11. Mai 2025 am Festplatz

Bürgerenergieausstellung

Freitag, 9. Mai – Tag der Betriebe, Behörden und Vereine

17.30 Uhr **Standkonzert vor dem Rathaus**
mit den **Holledauer Hopfareisser**
anschließend **Bieranstich** durch Herrn Bürgermeister Forstner und **Auszug** zum Festplatz
Festzeltbetrieb
mit den **Holledauer Hopfareisser**

22 – 1 Uhr Barbetrieb im Festzelt in der **Herzerl-Bar**

Samstag, 10. Mai – Senioren- und Kindernachmittag

13.30 Uhr Festzelt- und Wiesenbetrieb, Seniorennachmittag der Gemeinde Neufahrn im Festzelt, sowie Kindernachmittag im **Vergnügungspark**
19.00 Uhr Es unterhält Sie die Partyband „**PHARAO**“
22 – 1 Uhr Barbetrieb im Festzelt in der **Herzerl-Bar**

Sonntag, 11. Mai – Tag der Familie Energietag mit Wirtschaftsschau im Freigelände

9.45 Uhr **Gottesdienst** im Festzelt
ab 10 Uhr **Oldtimer-Treffen für PKW und Zweiräder**
Eintreffen der Fahrzeuge am Rathaus
11.00 Uhr **Mittagstisch** mit der **Stattkapelle Neufahrn**
Die Festzeltküche bietet eine reichhaltige Auswahl an **beliebten bayerischen Gerichten**
11.00 Uhr **Offizielle Eröffnung des Energietages mit Wirtschaftsschau** im Freigelände
17.00 Uhr Es unterhält Sie im Festzelt die Blaskapelle „**Bleischinda**“ mit schöner Blasmusik
Ausgabe von Freilos für die um 20 Uhr stattfindende Verlosung
20.00 Uhr Große Verlosung von 10 schönen Preisen



Podologie - Praxis med. Fußpflege

Kerstin Kraus • Hauptstr. 1a • 84088 Neufahrn i.NB
Telefon: 0 87 73 - 16 58 • Fax: 0 87 73 - 70 69 16
Termine nach Vereinbarung.

Allen Superheldinnen
einen lieben Gruß zum **Muttertag**



Auf geht's zum Neufahrner Volksfest.
Wir wünschen allen Gästen viel Vergnügen!

Pöschl
Energie- und Haustechnik GmbH

Beratung Planung Installation Kundendienst

Dieselstraße 4 - Neufahrn i.NB - Tel.: 0 87 73 / 71 27
Mail: o.poeschl@poeschl-energie.de

Aus-/Weiterbildung und Stellenangebote

HEP Fachschulen für
Heilerziehungspflege
Abensberg



Sozial hat Zukunft

Starte jetzt in einen der schönsten Berufe im Umgang mit Menschen, der schon in der Ausbildung Abwechslung und Spannung bietet:

Staatl. anerkannter Heilerziehungspfleger (w/m/d)
Staatl. anerkannter Heilerziehungspflegehelfer (w/m/d)
Heilerziehungspflegerisches Einführungsjahr (HEJ)

Aus- und Weiterbildung, auch für den beruflichen Neustart
bestens geeignet.



Nähere Infos unter:
www.hep-abensberg.de



Träger:
Katholische
Jugendfürsorge
der Diözese
Regensburg e.V.



Zur Ergänzung unserer Teams in unserem fünfgruppigen Kindergarten sucht die Ordensgemeinschaft der Mällersdorfer Schwestern ab sofort für die Stelle der Gruppenleitung

einen Erzieher / eine Erzieherin (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit.

Wir bieten Ihnen einen unbefristeten Arbeitsvertrag, betriebliche Altersversorgung und Beihilfe; die Vergütung erfolgt nach AVR (kirchlicher Tarif)
Wenn Sie vorher noch Fragen haben, wenden Sie sich an: Frau Stefanie Krippner: 08772 69-124

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an

Sr. M. Melanie Gollwitzer
Klosterberg 1, 84066 Mällersdorf-Pfaffenberg
sr.melanie@mallersdorfer-schwestern.de



Zur Ergänzung unserer Teams in unserem Schwesternaltenheim sucht die Ordensgemeinschaft der Mällersdorfer Schwestern ab sofort

**Engagierte Pflegefachkräfte
und Pflegehilfskräfte (m/w/d)**

in Voll- oder Teilzeit zur Pflege und zur Unterstützung in der Alltagsbewältigung.

Wir bieten Ihnen einen unbefristeten Arbeitsvertrag, betriebliche Altersversorgung und Beihilfe; die Vergütung erfolgt nach AVR (kirchlicher Tarif)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an

Sr. Magdalen Lay
Schwesternaltenheim St. Maria
Ferstlstraße 40, 84066 Mällersdorf-Pfaffenberg
sr.magdalen@mallersdorfer-schwestern.de

VERKÄUFER/IN gesucht (m/w/d), Voll- o. Teilzeit

Wir suchen eine freundliche und engagierte Unterstützung für den Verkauf in unserer Metzgerei. (Kann auch angelernt werden)



Interessiert? Tel.: 0171 26244391
E-Mail: Wilfried.Hausler@t-online.de
z. Hd. Wilfried Hausler
Mannsdorferstr. 8, 84069 Schierling

Alle regionalen Stellenangebote der letzten
Ausgaben auf verlag-beuthauser.de

OMNIBUSFAHRER/IN

(m/w/d) Linie- u. Ausflugsverkehr
ab sofort oder später gesucht

Reisebüro Spornraft-Zettl

Pfeffenhausen – Tel.: 08782 8188

VOLKSFEST NEUFAHRN i.NB
Privatbrauerei
STÖTTNER
PFAFFENBERG

Für Ihren Wiesendurst das süffige Export Hell und die Original Pfaffenberger Weisse!
Auf Ihren Besuch freut sich die Festwirtsfamilie Andreas Stöttner.

stoettner.de

1:1 BETREUUNG

WIR SUCHEN DICH! AMBULANTE KINDER INTENSIV PFLEGE

ICH BIN LUISA (8) & AUFGRUND MEINER SCHWEREN BEHELDERUNG BRAUCHE ICH RUND UM DIE UHR UNTERSTÜTZUNG. MIT MEINER FAMILIE LEBE ICH IN SCHIERLING & BESUCHE EINE SCHULE IN RÖBBS. ICH KUSCHLE GERN, LIEBE GESCHICHTEN & MUSIK & GEHE GERN SCHWIMMEN.

DU BIST EXAMINIERTE GESUNDHEITS- UND (KINDER)KRANKENPFLEGER*IN, BIST ZUVERLÄSSIG & VERANTWORTUNGSBEWUSST, GERNE SPONTAN & UNTERNEHMUNGSLUSTIG. DU ARBEITEST GERNE SELBSTÄNDIG & HAST LUST, MICH AUF MEINER REISE DURCHS LEBEN ZU BEGLEITEN.

WIR SIND EIN PRIVATES PFLEGETEAM IM PERSÖNLICHEN BUDGET. WIR BIETEN EIGENVERANTWORTLICHES ARBEITEN IN 1:1 BETREUUNG, WERTSCHÄTZUNG DEINER ARBEIT, FLEXIBLE DIENSTPLANUNG SOWIE ÜBERDURCHSCHNITTICHE BEZAHLUNG UND SONDERLEISTUNGEN.

WENN DU INTERESSE HAST SENDE GERNE DEINE BEWERBUNG AN TEAMLUISA@GMX.DE ODER MELDE DICH UNTER 0151/62600746

KOMM' IN UNSER TEAM!

SCHWARZ & SOHN
BAUEN ■ RENOVIEREN ■ GESTALTEN

Zur Verstärkung unseres Teams am **Standort Dingolfing** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Fachverkäufer Baustoffe (m/w/d)

Fachberater Fenster/Türen/Tore (m/w/d)

Fachverkäufer Dach/Ausbau (m/w/d)

Was wir Dir bieten:

- Familienunternehmen mit kurzen Entscheidungswegen
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Attraktive und leistungsgerechte Vergütung
- Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- „Bike Leasing“ für fahrradbegeisterte
- Mitarbeiter rabatte und weitere Benefits

Das komplette Stellenangebot findest Du auf unserer Homepage unter www.bauzentrum-schwarz.de/karriere
Haben wir Dein Interesse geweckt und Du willst mit uns erfolgreich die Zukunft gestalten?
Für Fragen steht Dir Anneliese Büchl unter der Telefonnummer 08751 705-43 oder 0170 9175443 gerne vorab zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung bevorzugt als PDF per E-Mail an: Bewerbung@bauzentrum-schwarz.de
Schwarz & Sohn GmbH & Co.KG - Mengkofener Str. 15 - 84130 Dingolfing



Medizinisches Versorgungszentrum an der Klinik Mallersdorf eröffnet

MVZ Gelenk- & Unfallchirurgie Mallersdorf-Pfaffenberg bietet ab sofort ambulante Versorgung im Bereich Unfallchirurgie und Orthopädie

Die medizinische Versorgung in der Region wird weiter gestärkt: Seit März dieses Jahres ist das neue Medizinische Versorgungszentrum (MVZ) für Unfallchirurgie und Orthopädie an der Klinik Mallersdorf in Betrieb. Im Erdgeschoss des Krankenhauses stehen erfahrene Fachärzte für alle Fragen rund um Erkrankungen und Verletzungen des Bewegungsapparats zur Verfügung – wohnortnah, ambulant und ohne Überweisungsschein.

Das MVZ richtet sich an alle Patientinnen und Patienten mit Beschwerden an Hüfte, Knie, Schulter oder anderen Gelenken – ebenso wie an Personen mit orthopädisch-unfallchirurgisch behandelbaren Verletzungen, die nicht unbedingt ein Fall für die Notaufnahme sind. Auch chronische Beschwerden, Hand- und Fußprobleme sowie kleinere operative Eingriffe wie Karpaltunnelspalten oder Materialentfernungen werden im neuen MVZ behandelt.

Kurze Wege für beste Versorgung aus einer Hand

Das MVZ wird von drei erfahrenen Fachärzten für Unfallchirurgie und Orthopädie geführt, die zugleich als Oberärzte an der Klinik tätig sind. Die ärztliche Leitung hat Ahmed Samy Elhammady, M. Sc. (Univ. Benha), M.D. inne, der zugleich Oberarzt der Unfallchirurgie und Orthopädie der Klinik Mallersdorf ist. Weitere MVZ-Ärzte sind Dr. med. Christoph Stradtman und Wolfgang Ruhland, zugleich Oberarzt bzw. Leitender Oberarzt in der Klinik Mallersdorf. Durch die enge Anbindung an die Klinik Mallersdorf profitieren Patientinnen und Patienten von einem nahtlosen Übergang zwischen ambulanter und stationärer Versorgung. Diagnostik, Operationen, Nachbehandlung – alles ist bestens vernetzt.

Es besteht eine direkte Anbindung an die Unfallchirurgie und Orthopädie der Klinik inklusive D-Arzt-Ambulanz für Schul-, Arbeits- und Wegeunfälle. Dass auch weitere Fachabteilungen der Klinik auf kürzestem Weg verfügbar sind – etwa Innere Medizin, Notfallmedizin, Anästhesie, Urologie oder Radiologie mit CT und MRT – ist sichergestellt, dass auch komplexere Beschwerden schnell und umfassend behandelt werden

MVZ Gelenk- & Unfallchirurgie MALLERSDORF-PFAFFENBERG

neu im Erdgeschoss der Klinik Mallersdorf

Ahmed Samy Elhammady, M. Sc. (Univ. Benha), M.D.
Ärztlicher Leiter, Facharzt für Unfallchirurgie und Orthopädie

Dr. med. Christoph Stradtman
Facharzt für Unfallchirurgie und Orthopädie, Notfallmedizin

Wolfgang Ruhland
Facharzt für Unfallchirurgie und Orthopädie, Notfallmedizin, ATLS®-Provider (Schockraum-Management)

Kontakt
MVZ Gelenk- & Unfallchirurgie Mallersdorf-Pfaffenberg
Krankenhausstraße 6 · 84066 Mallersdorf Pfaffenberg
Tel. 08772 981-555 · E-Mail: info@mvz-mallersdorf.de

Sprechzeiten

Mo.	8:00-15:30 Uhr	Do.	8:00-15:30 Uhr
Di.	8:00-15:30 Uhr	Fr.	8:00-13:30 Uhr
Mi.	8:00-13:30 Uhr	und nach Vereinbarung	

Eine Tochtergesellschaft der MVZ Kreiskliniken Bogen-Mallersdorf gGmbH

www.mvz-mallersdorf.de

können. Damit ist das MVZ auch für ältere Menschen mit mehreren Vorerkrankungen bestens aufgestellt.

Der unkomplizierte Weg zum Facharzttermin

Das Team im MVZ besteht neben den Ärzten aus erfahrenen Medizinischen Fachangestellten, die für eine freundliche Atmosphäre, reibungslose Organisation und verlässliche Terminvergabe sorgen. Termine können telefonisch oder per E-Mail direkt vereinbart werden – ganz unkompliziert und ohne Überweisung.

Telefon: 08772 981-555
E-Mail: info@mvz-mallersdorf.de
Homepage: www.mvz-mallersdorf.de

Bild (aufgenommen von Caroline Hlinka-Chod): Das MVZ-Team vor der Klinik Mallersdorf, von links: Laura Morsack, Stefanie Stern, Kerstin Bosl, Lars Herschbach, Sabine Dirnberger und Kirstin Kast mit den MVZ-Ärzten Ahmed Samy Elhammady, M. Sc. (Univ. Benha), M.D., Ärztlicher Leiter des MVZ, Wolfgang Ruhland und Dr. med. Christoph Stradtman.



DIE GARTENHOFHÄUSER

MEIN HAUS MIT GARTEN IN SCHIERLING

■ **350.000 Euro** Rohbau mit Grundstück inkl. Dachstuhl, Dachdecker- und Spenglerarbeiten

■ **595.000 Euro** (ab) Schlüsselfertig inkl. Grundstück als KfW Effizienzhaus Stufe 40

Die Gartenhofhäuser in Schierling sind die ideale Wahl für alle, die ein ruhiges und komfortables Zuhause mit viel Privatsphäre und eigenem Garten suchen und Wert auf eine nachhaltige, kommunale Nahwärmeversorgung legen. Ca. 186 m² Wohnfläche, Carport (zwei Kfz), Terrasse, Dachterrasse, Parkettboden, 3-fach-Verglasung uvm. Sehen Sie sich gerne unsere Projektseite samt Exposé an.

Projektseite & Exposé

Seefeldstraße 5a | 84069 Schierling | T: +49 (0)9451 9428-00 | info@ademaj.de

ADEMAJ
FIRMGROUPE

Marien Apotheke

Immer für Sie da!

Inh. Andreas Kulzer

Hauptstraße 59
84088 Neufahrn-Neub.
www.apotheke-neufahrn.de

Tel.: 087 71/9 68 88-0
Fax: 087 71/9 68 88 22
mail@apotheke-neufahrn.de

**Ihre Apotheke
in Ergoldsbach**

Inhaber: Heribert Höglmeier

Bayerbacher Straße 1A
84061 Ergoldsbach
Tel.: 08771-1245
info@apotheke-ergoldsbach.de
www.apotheke-ergoldsbach.de

Rezept-Ecke

Himbeertorte

von Gertraud Wieser
aus Martinshaun

Zutaten:

- Teig:**
 - 4 Eier
 - 100 g Zucker
 - 120 g Mehl
 - ½ gestrichener TL Backpulver
- Himbeercreme:**
 - 300 g TK Himbeeren
 - 2 EL Zucker
 - 4 Blatt rote Gelatine
- Quarkcreme:**
 - 500 g Magerquark
 - 150 g Zucker
 - 2 Päckchen Vanillezucker
 - 2 Becher Sahne

Guten Appetit

Tipp: Man kann die Torte auch in der Backschneitte zubereiten und bei besonderen Anlässen (Muttertag oder Geburtstag) Herzen ausstechen.

Wir planen und fertigen für Sie

- Gartenzäune
- Treppengeländer
- Balkone
- Fenstergitter
- Carports
- Außentreppen

aus Edelstahl oder Schmiedeeisen

Schmiedeeisen wird individuell nach Ihren Wünschen gefertigt feuerverzinkt, lackiert oder pulverbeschichtet.

Planung - Fertigung - Montage

Inhaber: Christian Zellner

Inkofen 30
84056 Rottenburg / La.

Telefon 0 87 85 / 10 60
Telefax 0 87 85 / 6 18
Mobil 0171 - 146 43 71

Mail: Zellner.Taube.Metallbau@gmx.de

**GESCHENKE
ZUM MUTTER- &
ZUM VATERTAG**

**20%
SOFORT-
RABATT**

auf Oberteile
Lang- oder Kurzarm

**lebensmittel + moden
zellmeier**

bahnhofstraße laberweinting

1. Eier mit Zucker schaumig rühren. Mehl mit Backpulver unterheben. Teig in eine Springform einfüllen und bei 175 Grad ca. 25 min backen.

2. Die aufgetauten Himbeeren mit Zucker pürieren. Die eingeweichte Gelatine auflösen und vorsichtig mit den Himbeeren mischen. Creme leicht erstarren lassen.

3. Quark mit Zucker und Vanillezucker verrühren. Die Gelatine auflösen und vorsichtig unterrühren. Die steifgeschlagene Sahne unterheben.

4. Die Quarkmasse auf den erkalteten Biskuitboden streichen. Darauf die Himbeercreme verteilen und kaltstellen. Mit Sahnetupfen und frischen Himbeeren verzieren.

GEWINNEN SIE einen 50-€-Gutschein

GEWINNSPIEL

↓ Lösungswort

1. Heutzutage ist Ingo Stadler als aktiv
2. Im Schierlings baut Zenger Bau Wohnungen
3. Fünf Wochen nach findet der Rogatelauf statt
4. Seit steht das neue Medizinische Versorgungszentrum
5. Im fuhr Ingo Stadler 1300 km auf Deutschlands Flüssen
6. Nachname der Protagonistin einer der Buchtipps
7.-Treffen findet am Volksfest Neufahrn statt
8. Zutat im Rezept 4 Blatt
9. Mein Haus mit in Schierling – Ademaj
10. „10 Jahre“ – die Nachbarschaftshilfe Neufahrn

LÖSUNGSWORT
bis zum 9. Mai mit
Adresse und Betreff
„Goldbach Geschichten“

per Postkarte an:
Verlag Beuthauser
Antoniusweg 27
84069 Schierling

oder per E-Mail an:
gewinn@verlag-beuthauser.de
oder über unsere Homepage

AUFLÖSUNG GEWINNSPIEL: APRIL

Die Gewinnerin des Gschichten-Gutscheins ist:
Sylvia Schuster aus Bayerbach

Herzlichen Glückwunsch!

Bitte melden Sie sich bei der Redaktion, 09451 941005

Lösungswort: **RAINER WERNER FASSBINDER**
(* 1945 – † 1982) war ein deutscher Regisseur, Schauspieler, Drehbuchautor, Filmproduzent, Filmeditor, Komponist und Dramatiker.

IMPRESSUM:
Verlag Beuthauser
Antoniusweg 27
84069 Schierling
www.verlag-beuthauser.de
Anzeigenannahme:
Tel.: 09451 941005
info@verlag-beuthauser.de
Auflage: 7.000 Stück
Druck: Schmidl & Rotaplan
Druck GmbH
**Redaktionsschluss:
9.5.2025**
Die nächste Ausgabe
erscheint am 23.5.2025

**Bestattungs-Institut
Unterpaintner GmbH**

Geschäftsführer: Unterpaintner Harald, gepr. Bestatter

Seit 1974

Zentrale Maltersdorf
Marktstraße 20
☎ 08772 - 96240

Filiale Neufahrn i. NB
Hauptstr. 26
☎ 08773 - 688

Filiale Ergoldsbach
Hauptstr. 35
☎ 08771 - 91 08 79

www.unterpaintner-bestattungen.de

**STEINMETZ
BRAUN**

ERINNERUNGEN
BEWAHREN

84051 ALTHEIM | OHMSTR. 2
TELEFON 08703-397
WWW.STEINMETZ-BRAUN.DE

ZWEIGSTELLE:
84088 NEUFAHRN
HAUPTSTR. 50
TELEFON 08773-7089-387

25. Mai

Rogatemarkt und verkaufsoffener Sonntag in Ergoldsbach + Rogatelauf

Fünf Wochen nach Ostern ist der Rogate-Sonntag. Traditionell wird in Ergoldsbach an diesem Sonntag ein Markt abgehalten, so auch heuer am 25. Mai. Die Besucher erwartet ein vielfältiges Programm.



Rogatelauf ab 11 Uhr

Ab 11 Uhr findet der ebenfalls traditionelle Rogatelauf statt. Der 10 km Hauptlauf startet um 11.30 Uhr am „Stachus“ mitten in Ergoldsbach. Zeitgleich können Laufbegeisterte auf die 5,15 km lange Volkslauf-Strecke gehen oder an dem 10 km Staffellauf (4 Starter pro Staffel) teilnehmen. Schülerinnen und Schüler absolvieren 500 m (2018 und jünger) bzw. 920 m (2014–2017).

Nachmeldungen sind bis 1 h vor dem Start vor Ort möglich.

Veranstalter ist der TSV Ergoldsbach.

Auf www.tsv-ergoldsbach.de finden Sie weitere Informationen zum Rogatelauf.



Die Veranstalter laden herzlich ein!

Von 12 bis 17 Uhr

Viehmarktplatz

- Bewirtung: Kaffee, Kuchen, Grill, Getränke
- Kinder: Tragerlutsche und Kinderkarussell
- TSV Losstand

Edeka-Parkplatz:

- großer Flohmarkt

bei Buchhandlung Kindsmüller:

- KDFB: Herzkissen und Nährarbeiten
- Verkauf für Kliniken Landshut
- Familie Becher: Honigprodukte



Heimatemuseum geöffnet:

Von 13 bis 16 Uhr

Im gesamten Markt haben die **Geschäfte von 12 bis 17 Uhr geöffnet**. Damit die Besucher nach Lust und Laune bummeln, sich informieren und einkaufen können, sind die entsprechenden Teile der Bayerbacher und der Rottenburger Straße gesperrt.

BUCHTIPPS

von der GEMEINDEBÜCHEREI ERGOLDSBACH

Vorgestellt von
Ernestine Steger

SUPERSCHNAUZE – Held der Mülltonnen

von Judith Allert

Schnauze, ein waschechter Straßenkötter, liebt sein abenteuerliches und freies Leben. Er kann tun und lassen, was er will, ohne dass ein Mensch ihn in seine Schranken weist. So weit, so gut, wäre da nicht sein Hunde-Rivale, der gemeine Spinne, der ihm des Öfteren sein Essen wegschnappt, um ihn zu ärgern. Doch es kommt noch schlimmer, als der Hunde-Fiesling Schnauzes liebstes Kuscheltier Pelle stiehlt und

der Held der Mülltonnen in die Falle eines Tierfängers tappt. Ob Schnauze wohl entkommen kann (oder überhaupt will, als er in einer liebevollen Familie landet) und sein Plüschtier zurückerobert? – Gemeinsam mit Illustratorin Sabine Sauter schenkt Judith Allert allen erstlesenden Kindern ein lustiges, temporeiches und farbenfrohes bebildertes Abenteuer rund um einen mutigen Hund.

DUMPLIN'

von Julie Murphy

Ausgerechnet mit der Teilnahme an einer Miss-Wahl beweist eine junge Frau, dass Attraktivität und Selbstbewusstsein nicht vom perfekten Model-Maß abhängen.

Willowdean Dickson (16) hat es nie wirklich gestört, dass sie

mit ihrem hohen Gewicht weit weg vom gerade angesagten Schönheitsideal ist. Die gutgemeinten Ratschläge ihrer Mutter, die sie immer wieder zu einer Diät nötigen will, sind ihr eher lästig. Doch dann lernt Will den attraktiven Bo kennen, der ganz offensichtlich genauso fasziniert von ihr ist wie sie von ihm. Und auf einmal kommen die Zweifel. Wie kann der hübsche Junge sich zu ihr hingezogen fühlen? Will, die sehr darunter leidet, urplötzlich ihr bisher so entspanntes Körpergefühl verloren zu haben, hat schon bald einen genialen Plan, wie sie sich ihre Selbstsicherheit zurückerobert. Sie wird zum Entsetzen ihrer Mutter beim aktuellen Schönheitswettbewerb mitmachen. Ihr Beispiel macht Schule, und so sind es plötzlich vier Mädels, die ausgerechnet auf einer Miss-Wahl beweisen wollen, dass Attraktivität mehr ist als ebenmäßige Gesichtszüge und Size Zero. – „Body-Shaming“ ist vor allem im Internet gerade ein viel diskutiertes Thema. Dieses bemerkenswerte Buch voller sympathischer Charaktere mit Ecken und Kanten und mit einer liebenswerten und ziemlich unerschütterlichen Heldin wird all den jungen Leserinnen aus der Seele sprechen, die auf der Suche nach Individualität und einem tragfähigen Selbstwertgefühl sind und dabei nicht unbedingt im Mainstream mitschwimmen.

